

大学英语教学中的 语言输入输出理论研究

DAXUE YINGYU JIAOXUE ZHONG DE
YUYAN SHURU SHUCHU LILUN YANJIU

张彦玲 著



中国人口出版社
China Population Publishing House
全国百佳出版单位



东北大学出版社
Northeastern University Press

大学英语教学中的语言 输入输出理论研究

张彦玲 著



中国人口出版社
东北大学出版社

© 张彦玲 2017

图书在版编目 (CIP) 数据

大学英语教学中的语言输入输出理论研究 / 张彦玲著. — 沈阳: 东北大学出版社; 北京: 中国人口出版社, 2017. 6

ISBN 978-7-5517-1606-2

I. ①大… II. ①张… III. ①计算机应用—英语—教学研究—高等学校 IV. ①H319.3-39

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 133210 号

出版者: 中国人口出版社
北京市西城区广安门南街 80 号
010-83519392, 83519401

东北大学出版社
沈阳市和平区文化路三巷 11 号
024-83683655, 83687331

印刷者: 沈阳航空发动机研究所印刷厂

发行者: 中国人口出版社 东北大学出版社

幅面尺寸: 170mm×240mm

印 张: 10

字 数: 159 千字

出版时间: 2017 年 6 月第 1 版

印刷时间: 2017 年 6 月第 1 次印刷

组稿编辑: 文 韬

责任编辑: 梁 洁

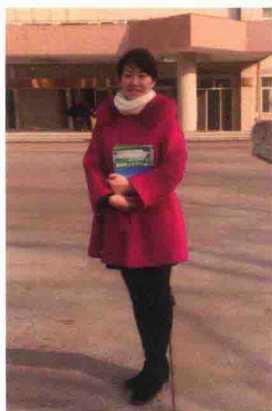
封面设计: 潘正一

责任校对: 梁希贞

责任出版: 唐敏志

ISBN 978-7-5517-1606-2

定 价: 35.00 元



张彦玲，出生于1974年8月，黑龙江省佳木斯人。副教授，现任佳木斯大学公共外语部英语第二教研室副主任，黑龙江省翻译协会会员。从事英语教育教学工作20余年，先后多次主持并参与黑龙江省教育厅人文社会科学研究项目和黑龙江省教育厅教改项目。主编《大学英语听力教程》《大学英语阅读教程》《捷进大学英语教程》等多部教材，发表论文20余篇，有英语教学方面专利4项。

前言

社会生活的信息化和经济的全球化，使英语的重要性日益突出。近年来，我国的英语教育规模不断扩大，教学上取得了显著成就。然而英语教育的现状尚不能适应我国经济建设和社会发展的需要，“聋哑”英语的现象依然普遍存在。我国的英语教学目标定在以培养学生较强的阅读能力为主，这在一定程度上忽略了对听说能力的重视。许多学生把注意力放在培养阅读和书面表达能力上面，忽视了听解和口语表达，从而导致了“听不懂、说不出”的结果。尽管他们掌握的词汇不少，阅读和答题的能力不弱，他们所学的依然是“聋哑”英语，无法与人交流。

随着中国逐步走向国际化、全球化，未来社会对人才的需要也逐步向能言善辩、善于与人交往的互动型转变。因此，为了适应未来对人才的要求，必须要把培养学生的交际能力放到重要位置。中考、高考、英语等级考试中听力测试分值的加大，考研、出国英语考试等口试比例的提高，在不同程度上都说明了听说重要性的提升。国家教育部推出了一套套新的教材，在教材中加大了听力和口语训练的比重。同时提高学生的听说水平有利于全面提高学生的综合英语素质。如何提高英语的听说水平不仅是学生们常问的问题，也是教育同行们共同探讨的焦点所在。

近年来，中国学术“国际化”和“走出去”的呼声越来越高。笔者认为，“国际化”意味着研究课题、研究队伍、学术规范等多方面的国际化，研究的目标更多的是普通语言学的课题，涉及人类语言的共性，要求研究者有深厚的哲学、人类学、文化学、类型学等方面的视野与功底；“走出去”可以指研究者的走出去，即参加国际

学术的“大循环”，也可以指研究成果的走出去，成果主要是汉语研究的成果，也可以是语言学其他分支的研究成果，为普通语言学研究作出贡献。无论是“国际化”还是“走出去”，外语界语言研究者必须要做的事就是逐渐从主要研究“国外语言学理论”转移到“应用”国外语言学理论研究汉语，或通过汉语研究来评价或修正国外语言学理论。无论如何，外语学者都需要努力通晓自己的母语，通晓汉语研究的历史、传统、存在问题和可能解决的途径等，拿汉语“说事”，或至少是通过汉语与其他语言的比较“说事”，为汉语研究或普通语言学理论研究作出应有的贡献。

20世纪50年代以来，特别是80年代以后，外语界的语言学理论研究取得了巨大的进步，在介绍、引进、吸收、消化国外语言学理论方面作出了重大的贡献。但是，外语界语言学理论研究还存在目标不明确、对现状不了解、不符合国际规范、创新程度不够、缺乏兼容并蓄的气度等问题。具体表现在以下几方面：

1. 缺乏问题意识。很多研究者缺乏语言研究的目标意识，不知道要解决什么问题。到底是研究理论，还是研究语言？有学者批评外语界的相当一部分研究者总是在介绍国外的语言学理论，但从来不进行具体的语言研究，既不研究外语，也不研究汉语。其实“外国语言学与应用语言学”这个二级学科名称也比较模糊，有时甚至误导。有些学者认为，这个学科就是研究国外语言学和语言学理论的历史、概念、流派等，很少想到具体的应用。有些希望应用的学者往往又只关心个别理论的细节，缺乏全局观念，因此，应用也难以取得真正的成效。

2. 对语言学发展的历史和现状了解不全面。有的研究者对整个语言学发展的历史，以及语言学各分支领域的研究只知其一，不知其二，因而盲目自信、盲目排斥其他人的研究。这也导致了这些人对语言学研究到底要解决什么问题不甚了了。

3. 不符合国际规范。最明显的一个表现就是缺乏研究问题的操作性和研究问题的延续性。学术研究的进步靠薪火相传。后人的研

究应该是在前人的基础上进行的。然而,外语界很多人的研究往往很少关注前人已经做到了什么程度,存在什么问题,自己的研究是否对解决原来的问题有贡献。一些研究甚至基本从头做起,从事低层次的重复劳动。

4. 创新程度不够。有些研究在材料、方法、结论方面都存在创新不够的问题,也就是说未能在原来研究的基础上有新的突破或进步。各自为政,自我欣赏。有的研究者缺乏兼容并蓄的气度,认为自己所从事的研究是最有价值的,是最科学的。别的流派或别人的研究有这样那样的问题,不值一提。

以上这些问题的存在关键在于科学的学术评价体系的缺失。目前在我国,特别是在高校,学术研究管理和评价还十分简单和粗放:只求数量,不看质量。学术界也缺乏应有的规范,缺乏自律,缺乏真正的学术批评,以至于学术研究水平难以有实质性的提高。

在此基础上,本书将研究的视角从宏观与微观角度切入,期望在全球与在地、自我与他者、历史与当下的多元语境交织中详察成果、细究成因、更好的诠释语言学理论的基本意义。

本书的撰写是对笔者教学经验的总结。在二十多年的大学英语教学中,笔者不断地收集资料、整理和归纳,以理论指导教学,以教学验证理论,不断地探索、研究。

本书章节安排如下。

上篇,宏观论述大学英语教学中的语言输入与输出理论。

第一章导论,主要介绍语言的认知研究、研究的背景、目的和意义。

第二章论述了语言输入理论包含的 Krashen 假设理论、Jeremy Harmer 理论、构建主义理论和二语习得理论。

第三章论述了语言输出理论包含的 Swain 输出理论,以及输出理论对中国大学英语教学的启示。

第四章论述了语言输入与输出理论结合的意义。

第五章论述了语言输入与输出理论在教学中现状的研究,分别

从 Listening, Speaking, Reading, Writing, Translating 和 Grammar 这几方面进行详细的阐述。

第六章论述了我国高校大学英语教学现状的调查及教学改革与发展方向。

第七章论述了大学英语教学的发展史。

第八章论述了我国大学英语教学理论的研究与展望。

下篇，从微观的角度介绍笔者多年来教学的研究成果，包括黑龙江省教育厅的项目“从语言信息处理模式分析语言输入与输出的原则”及相关的校级项目和论文。

本书的出版也是笔者多年心中的梦，她就像我的女儿一样，寄予着美好的期许与愿望，她帮我实现着人生的灿烂与辉煌。在此，我还要感谢家人的理解与鼓励，爱人的陪伴与支持，以及女儿在学习上锲而不舍、勇往直前的拼搏精神的带动。正是亲人这温暖却无言的爱，让我有信心、有毅力追逐着自己心中的梦想，乘风破浪、直挂云帆！

仅以此书，献给那些正怀揣着梦想努力奋斗的热血青年。

张彦玲

2017年2月12日

目 录

上篇 宏观研究

1 导 论	3
1.1 语言的认知研究	4
1.2 研究的背景	12
1.3 研究的目的和意义	14
2 语言输入理论的概述	16
2.1 Krashen 输入假设理论	17
2.2 Jeremy Harmer 的语言输入与输出模式的理论	20
2.3 建构主义理论	22
2.4 二语习得理论	26
3 语言输出理论的概述	30
3.1 语言输出理论的四大功能	32
3.2 Swain 的输出假设理论和中国英语教学	34
3.2.1 输出假设在国内的研究及其基本思想	35
3.2.2 输出假设在中国英语学习中的作用	36
3.3 输出假设对中国英语教学的启示	38
4 输入与输出理论的结合	40
4.1 语言输入与输出理论结合的意义	40
4.1.1 造成听说困难的因素	42

4.1.2	听说互动六箭齐发双输并用大步跨	42
4.2	我国大学英语教学中语言输入与输出的相关性研究	46
5	语言输入与输出理论在教学现状中的研究	50
5.1	语言输入与输出理论在 Listening 方面的研究	50
5.2	语言输入与输出理论在 Speaking 方面的研究	54
5.3	语言输入与输出理论在 Reading 方面的研究	55
5.4	语言输入与输出理论在 Writing 方面的研究	58
5.5	语言输入与输出理论在 Translating 方面的研究	62
5.6	语言输入与输出理论在 Grammar 方面的研究	65
6	我国高校大学英语教学现状调查及大学英语教学改革与发展 方向	69
6.1	课程地位、教学目标和教学内容	70
6.1.1	《课程要求》提出学校应根据实际情况,“设计出各自 的大学英语课程体系”	72
6.1.2	多媒体网络资源课件的开发	75
6.1.3	教学评估及其反拨作用	76
6.1.4	师资队伍情况	77
6.1.5	教学条件与环境	78
6.2	教学改革发展现状	79
6.2.1	分类指导,特色发展	85
6.2.2	进一步加强课程建设,促进教学模式的变革	85
6.2.3	构建更加完整的大学英语课程体系	86
6.2.4	打造高素质专业化大学英语教师队伍,推进大学英语 教学改革	87
7	大学英语教学发展史	89
7.1	20 世纪 50 至 60 年代	89
7.2	20 世纪 70 年代末至 80 年代初	90
7.3	20 世纪 80 年代初至 90 年代初	91
7.3.1	引进国外语言学理论	91
7.3.2	教学理念的争论	92

7.3.3 对于这一阶段大学英语发展的评价	93
7.4 20 世纪 90 年代中至 20 世纪末	94
7.5 进入 21 世纪	95
7.6 大学英语改革任重道远	98
7.7 当前高校英语教学中存在的问题	99
7.8 对高校英语课程改革的建议	100
8 我国大学英语教学理论的研究与展望	102
8.1 论全球化语境下中国英语产生的必然性	102
8.1.1 从国别语体看“中国英语”客观存在的合理性	106
8.1.2 中国英语的社会文化基础	108
8.2 我国外语教学理论研究的几个重要阶段	109
8.2.1 起步阶段 (1949—1977 年)	109
8.2.2 引进阶段 (1978—1987 年)	110
8.2.3 提高阶段 (1988—1997 年)	110
8.2.4 发展创新阶段 (1998 年至今)	111
8.3 中国外语教学理论研究的主要特点	113
8.3.1 论著和论文数量大幅增长, 研究内容多元化	113
8.3.2 实证研究方法呈上升趋势	115
8.3.3 研究质量不断提高	115
8.4 中国外语教学理论研究存在的主要问题	116
8.4.1 缺乏对中国重大外语教育政策的研究	117
8.4.2 缺乏对中国外语教学理论体系的构建	117
8.4.3 研究方法存在主观性	118
8.4.4 低层次的重复劳动较多	118
8.4.5 展望与建议	118
8.5 学习者仍然是研究的重点	119
8.5.1 学习策略研究	119
8.5.2 学习动机研究	119
8.5.3 学习者自主性研究	120
8.6 教学过程将成为外语教学研究的主旋律	120
8.6.1 需求分析	120
8.6.2 大纲制定	121

8.7 教师发展研究将成为一种新趋势	122
--------------------------	-----

下篇 微观教学研究

从语言信息处理模式分析语言输入与输出的原则	127
-----------------------------	-----

大学英语中输入与输出的认知界定研究	134
-------------------------	-----

参考文献	138
------------	-----

附 录	145
-----------	-----

上篇
宏观研究

1 导 论

按照语言的使用功能，人们习惯把语言的学习分为听、说、读、写。这四个方面是密不可分的，不管哪方面的欠缺都会成为语言学习的重大障碍。听是语言交际中最基本的形式之一，也是语言学习过程中最初的感知环节；说是语言活动的基础；读是默默说出所读的内容；写则是说的书面表达。由此可见，语言学习遵循的是听说领先的原则。听是说赖以存在的心理前提，在训练说之前，必须先训练听的能力。根据美国的一项调查结果，正常人在醒着的时候，70%的时间用于各种形式的交际活动，其中11%用于写，15%用于读，32%用于说，而至少42%用于听（王守元，2003）。听和说占据了我们的生活的大部分时间，在语言的学习中，他们自然也应是核心所在。

在第二语言（即外语）学习的研究中，Palmer将语言技能的学习分为两个过程：被动过程（听和读）和主动过程（说和写）。换言之，听和读是输入，说和写为输出。语言的输入与输出关系密切，相互依存，相互促进。从学习规律来看，输入是输出的基础，要想将语言的输入转化成语言的输出需要一定的时间和练习。听是语言输入的过程，是语言习得的第一关。

对于听说技能的发展来说，听的语言材料和语言知识越丰富就越有利于说得准确、流利和灵活。因此，在英语教学的基础阶段，在输入、输出全面兼顾的前提下，侧重听的输入，强化说的输出，是语言学习最优化的方法。

1.1 语言的认知研究

(1) 语言研究历史上的几次重要革命

传统的语言在西方被称为语文学 (philology)。直到 18 世纪中后期, 语言学才作为一个独立的学科, 开始有自己独立的研究目标和独立的研究方法。以后的语言学研究都受到某一特定的语言观的影响, 而这些语言观上的变革促使一种独特的科学范式的形成, 甚至影响了其他相关学科的发展。例如, 20 世纪 30 年代索绪尔开创的结构主义语言学研究方法很快就被应用到神话分析、文学批评及其他许多人文学科领域, 改变了原来的人文科学研究的范式。语言学史上可以被称为具有“革命”意义的语言学研究传统的还有“历史语言学”、“转换生成语言学”和 20 世纪 70 年代以后兴起的“认知语言学”。历史语言学的语言观可以用一个隐喻来概括: 语言是一种有机体。

语言是有生命的东西, 因此也就有一个生老衰死的过程。语言研究的主要目标就是追溯语言变化的轨迹, 寻找语言变化的规律, 重构原始共同语 (protolanguage)。结构主义语言学也可以引用索绪尔的一个隐喻来概括: 语言是一盘棋。语言中的所有成分都处于一种关系网络中。结构主义语言学的研究目标就是研究语言系统内部的各种关系及语言成分组合的各种规律。乔姆斯基的转换生成语言学把语言看成人脑中的一种特殊的机制, 或者是一种语言蓝图 (blue-print), 语言学研究的目标就是揭示人类共同拥有的这一语言机制究竟是由什么组成的。众所周知, 任何一种科学的流派都是与本学科的传统、当时的科学思潮及研究者个人的特殊经历分不开的。语言学历史上所形成的各种流派都是如此, 以上提到的三次革命也是如此。而目前语言学界正在悄然兴起的又一场新的革命, 即认知主义的思潮, 也与这三种因素有关。

(2) 认知科学

认知科学是由心理学、语言学、计算机科学、哲学和生理学等多学科组成的交叉学科。这些学科有一个共同的兴趣: 研究人的大脑的本质。例如, 计算机科学通过电脑编程来模拟人脑的工作过程。20 世纪

60年代，Allen Nowell 和 Herbert Simon 所提出的 GPS（一般问题解决方案）程序可以模仿人类下棋和证明数学定律。但是，要让计算机理解人类语言却是一件非常困难的事情。计算机可以胜任人类几乎无法想象的复杂计算，但一些在人类看来非常简单的生理现象，如视觉过程，计算机却很难模仿。

哲学家们在人工智能研究的启发下，对心智与大脑之间的关系这一历史难题进行了重新思考。他们用程序与电脑的关系来比喻心智与大脑之间的关系。心智被看作是在大脑中运行的一种程序。这一比喻使得哲学家对人类大脑活动的性质重新展开了辩论。涉及的问题包括计算机是否真的能够理解语言，是否会因为安装了“正确的程序”而获得有意识的经历。在这场辩论中，加州大学伯克利分校的 Earle 和 Dreyfus 起到了中心作用。与此同时，一些心理学家在 Nowell 和 Simon 的启发下，把人类的大脑活动看作信息加工的过程。他们把大脑活动描绘成一种操作结构，用于建构和转换内部表征，并为严格说明和科学证明大脑内部活动提供一种系统的方法。正是由于这一被称为“认知革命”的科学范式的变化，信息加工理论已经完全取代了行为主义理论，成为心理学领域的主流。

20世纪70年代中期，经验事实开始挑战原有的符号运算的理论范式。人们发现，颜色和颜色范畴独立存在，它是人类视角与外部世界互相作用的结果：基本层次范畴通过格式塔式感知、大脑图像和运动图式而构成。语言和认知是以视觉和运动为基础的。同时，神经生理学家由于新技术的诞生而能够对大脑作为的信息加工过程运行机制进行研究。例如，近年来所发明的 CT（计算机断层扫描术）、MR（磁共振）和 PET（正电子发射体层摄影）等使生理学家们对大脑区域功能的研究有了前所未有的进展。70年代，相关领域的科学家开始互相接触。他们之间的互动标志着认知科学作为一门新学科的正式诞生。1977年《认知科学》杂志的创办，1979年认知科学学会的成立，以及1981年美国 Sloan 基金会为一项大规模项目的拨款，都对认知科学在美国的发展起到了重要的推动作用。目前，美国的许多大学在本科和研究生层次都开设了认知科学课程。

认知科学课程正逐渐成为一门独立的学科。根据 Lakoff 的理解，认